

## И. Ильф, Е. Петров «Двенадцать стульев»

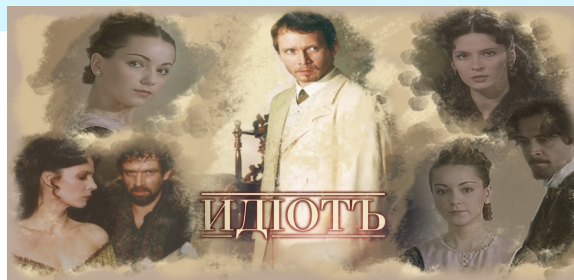


16 экранизаций, 12 стран. Знаменитый роман был написан в 1928 году. Произведение получило большую известность. Однако мало кто знает, что прежде чем роман был экранизирован в СССР, за границей в разных странах было сделано несколько экранизаций. Вероятно, это самый популярный у зарубежных кинорежиссёров советский роман. Всем известны постановки Леонида Гайдая и Марка Захарова.

Но кроме них по роману Ильфа и Петрова было снято ещё 14 фильмов, среди которых польско-чехословацкий, американский, шведский, бразильский, кубинский и даже «13 стульев» производства фашистской Германии.

Составитель: Сергеева Т.А., ведущий библиограф

## Ф. М. Достоевский «Идиот»



13 экранизаций, 9 стран. Федор Михайлович

Достоевский по праву считается одним из самых любимых на Западе русских писателей. И

экранизаций, и фильмов, снятых по философским мотивам произведений Достоевского,

насчитывается не один десяток, начиная от США и заканчивая Японией. Лучшей зарубежной

экранизацией истории князя Мышкина является фильм Акиры Куросавы *Накичи* (1951). Куросава перенес действие фильма в послевоенную

Японию, сохранив, но несколько выделив

основную сюжетную линию. Общее настроение первоисточника Куросава уловил и передал очень хорошо. В 2003 году режиссер Владимир Бортко снял телесериал «Идиот», где играют Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева,

Ольга Будина, Инна Чурикова, Олег Басилашвили и другие известные актеры. Картина получила

премию «ТЭФИ», премию «Золотой орел», премию А. И. Солженицына, приз «Народный рейтинг.

Телесериалы» в Петербурге, а также приз за лучшую мужскую роль в категории «драма»

(Е. Миронов) в Монте-Карло.

МБУК «Центральная библиотека  
Яковлевского района»

Методико-библиографический отдел



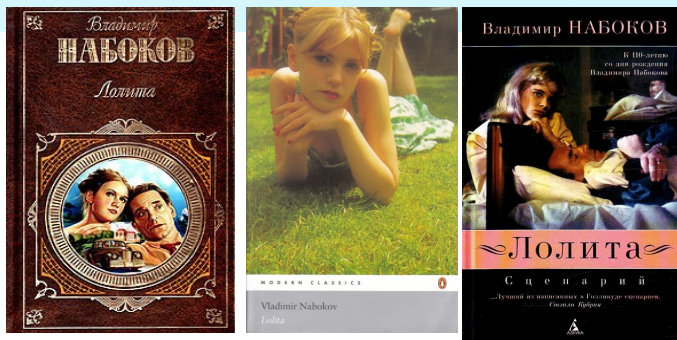
## Страницы классики на большом экране

Памятка читателю

Строитель, 2016

*У экранизаций литературных произведений есть как ярые поклонники, так и непримиримые противники. Литература – это неиссякаемый и постоянно пополняющийся источник персонажей, историй, жанров и сюжетных линий для кино. Трансформация литературного произведения в кинематографическое - практически всегда рулетка. Понравится ли зрителям то, как режиссер видит полюбившихся персонажей, ведь у них уже есть свой уникальный образ героя книги? Придутся ли по вкусу те фантастические миры, которые стало проще перенести на экран при помощи компьютерной графики и спецэффектов? Экранизация воспринимается как фильм вместо книги, однако режиссерские решения и игра актеров могут сделать из краткого пересказа книги самостоятельное и достойное произведение.*

## В.Набоков «Лолита»



*Несколькими экранизациями обзавелась и "Лолита" Владимира Набокова. Первая 1962 года принадлежит Стэнли Кубрику. Режиссер попросил Набокова адаптировать свой роман для большого экрана, из чего в итоге получилась 400-страничная версия сценария, которая впоследствии была сокращена на половину. Позже, сценарий Набокова будет опубликован под названием "Лолита: сценарий" и получит награду американской кино академии. Работа Кубрика получила смешанные отзывы критиков. Лента была номинирована на семь наград, в числе которых "Оскар", "Золотой глобус" и премии Британской академии кино и телевизионных искусств и Венецианского кинофестиваля. Сью Лайон, сыгравшая Лолиту, получила премию "Золотой глобус" в номинации "Самая многообещающая начинающая актриса". Вторая экранизация "Лолиты" вышла в прокат в 1997 году. Главные роли в фильме исполнили Джереми Айронс (Гумберт Гумберт) и Доминик Суэйн (Лолита).*

## Н.В. Гоголь «Тарас Бульба»



*В 1909 году, к столетию со дня рождения Гоголя, Алексей Дранков снял немую короткометражную ленту, но она не сохранилась. «Тараса Бульбу» экранизировали в Германии (1924), Франции (1936), Великобритании (1938), Италии (1963). Самая известная экранизация — фильм, снятый югославами и американцами в 1962 году, главную роль сыграл Юл Бриннер («Великолепная семерка»). Так что это первая в истории отечественного кино экранизация повести Николая Гоголя. Бюджет фильма составил несколько десятков миллионов долларов. В массовых сценах участвовало более тысячи актеров. Было сшито более двух тысяч костюмов, сняты сотни батальных сцен. Снимавшиеся в картине актеры Борис Хмельницкий и Александр Дедюшко ушли из жизни, не дожив до премьеры. Довольно успешно к «Тарасу Бульбе» обращались за рубежом. Голливудская версия 1962 года с легендарным Юлом Бриннером в главной роли - наиболее известная экранизация гоголевской повести.*